

Auszüge aus der Gemeinderatssitzung vom 3. Februar 2025

Anwesend: Malherbe M., *Bürgermeister*,
Toussaint A. und Reiland M., *Schöffen*,
Bemtgen F., Caldarella Weis M., Costa N., Feller-Wilmes J.,
Gallion J.-B., Kass F., Krier M., Marques D., Miny R.,
Prickaerts P. und Vullers W., *Gemeinderäte*,
Neyens T., *Sekretär*.

Abwesend (entschuldigt): Krier H., *Schöffe*

Unter Ausschluss der Öffentlichkeit:

Kündigung eines Bediensteten, der dem Statut eines Gemeindebeamten unterliegt

Der Gemeinderat beschließt einstimmig

- a) den Rücktritt von Herrn Luc Friedrich von seinem Amt als Bediensteter der Besoldungsgruppe A2, Untergruppe Wissenschaft und Technik, unter dem Statut des Gemeindebeamten anzunehmen;
- b) die Wirkung der Kündigung zum 1. März 2025, gemäß Artikel 50.3 des Allgemeinen Statuts der Gemeindebeamten, festzulegen;

Dankt Herrn Luc Friedrich für seine guten und treuen Dienste während seiner Tätigkeit bei der Gemeinde Mersch.

Urbanismus

Parzellierung von Grundstücken in Mersch, 41, 43 und 45A Rue Grande-Duchesse Charlotte

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den am 18. Dezember 2024 vom Büro ACOM S.à r.l. aus Bridel im Auftrag der Gesellschaft DS PROJECT S.à r.l. aus Lamadelaine eingereichten Parzellierungsantrag zu genehmigen, bezüglich der Aufteilung der im Kataster der Gemeinde Mersch, Sektion G von Mersch, unter den Nummern 366/4968, 366/7249 und 366/7251 eingetragenen Immobilien in zwei Lose mit dem Ziel, die neue Parzelle 366/LOT 1 zu Wohn- und Bauzwecken zu nutzen und die neue Parzelle 366/LOT 2 durch kostenlose Abtretung an die Gemeinde Mersch in den öffentlichen Bereich zu integrieren.

Ausführungsprojekt mit Vereinbarung über den besonderen Bebauungsplan in Mersch am Ort „Rue de Beringen“.

Der Gemeinderat,

In Anbetracht des vom Büro E-Cone aus Mersch im Auftrag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung Bouvart S.à r.l. aus Mersch vorgelegten besonderen Bebauungsplans für ein Bebauungsprojekt mit der Bezeichnung „Rue Adolphe Bouvart“ auf Grundstücken, die im Kataster der Gemeinde Mersch, Sektion G von Mersch, unter den Nummern 743/6237, 743/6238 und 743/7173, mit der Flurbezeichnung „Rue de Beringen“ eingetragen sind;

In Erwägung, dass der besondere Bebauungsplan die Errichtung eines Wohngebäudes mit vier Wohneinheiten, vier Einfamilien-Doppelhaushälften und acht freistehenden Einfamilienhäusern vorsieht;

beschliesst mit 12 JA- und 2 NEIN-Stimmen, das Ausführungsprojekt und die Vereinbarung vom 20. Januar 2025 zum Sonderbebauungsplan Nr. 19243/45C zu genehmigen, der sich auf Grundstücke in Mersch am Ort „Rue de Beringen“ bezieht.

Neugestaltung des Weihers im Gemeindepark

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den Kostenvoranschlag für die Neugestaltung des Weihers im Gemeindepark in Mersch in Höhe von insgesamt 1.280.000,00 € inkl. MwSt. zu genehmigen.

Kamerainspektion der Bäche Beringerbaach, Bierschbaach und Rollingerbaach

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den Kostenvoranschlag für die Kamerainspektion der Bäche Beringerbaach, Bierschbaach und Rollingerbaach im Rahmen der Studien zu den Überschwemmungsgebieten und der Ausarbeitung von Maßnahmen zur Risikominderung in Höhe von insgesamt 36.000,00 € inkl. MwSt. zu genehmigen.

Anschaffung von Spezialmaschinen und -ausrüstungen für den Regiedienst

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den Kostenvoranschlag für die Anschaffung von Spezialmaschinen und -ausrüstungen für den Regiedienst in Höhe von insgesamt 845.000,00 € inkl. MwSt. zu genehmigen.

Restaurierung der kleinen Orgel in der Kirche von Mersch

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den Kostenvoranschlag für die Restaurierung der kleinen Orgel der Kirche in Mersch in Höhe von insgesamt 35.000,00 € inkl. MwSt. zu genehmigen.

Renovierung der Beschallungs- und Beleuchtungsanlagen der Irbicht-Halle in Beringen

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den Kostenvoranschlag für die Renovierung der Beschallungs- und Beleuchtungsanlagen der Irbicht-Halle in Beringen in Höhe von insgesamt 46.000,00 € inkl. MwSt. zu genehmigen.

Einrichtung eines Natur- und Waldfriedhofs

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den Kostenvoranschlag für die Einrichtung eines Natur- und Waldfriedhofs in Schoenfels in Höhe von 150.000,00 € inkl. MwSt. zu genehmigen.

Abrechnung von außerordentlichen Arbeiten

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die folgende Abrechnung der außerordentlichen Arbeiten zu genehmigen:

Projekt und Haushaltsartikel	Summe des Angebots in € inkl. MwSt. (Datum der Abstimmung im Gemeinderat)	Ausgaben in € inkl. MwSt.
Aquazenter Krounebiërg – Verbesserung der Infrastruktur (4/823/221311/20001)	309.000,00 (22/04/2024)	239.789,88

Verkehr

Änderung des allgemeinen Verkehrsreglements

- Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die Änderung der kommunalen Verkehrsordnung, betreffend die Straße Um Knapp in Moesdorf auf eine spätere Sitzung zu verschieben, bis die Stellungnahme der beratenden kommunalen Verkehrskommission vorliegt.

Der Gemeinderat beschließt einstimmig einige Änderungen an der allgemeinen Straßenverkehrsordnung der Gemeinde Mersch.

Sie können besagte Verordnung auf der Internetseite der Gemeinde Mersch (www.mersch.lu) **unter der Rubrik Citoyens – règlements communaux einsehen.**

Erlass einer vorübergehenden Verkehrsregelung

Der Gemeinderat erlässt einstimmig die folgende zeitlich begrenzte Verkehrsordnung:

vom 1. März 2025 bis 31. Dezember 2027, Parkplatz (E,23), ergänzt 1) durch ein Zusatzschild mit dem Symbol für ein Kraftfahrzeug, gefolgt von der Aufschrift „≤ 3,5t“ und 2) durch ein Zusatzschild 7b, gebührenpflichtiges Parken, Parkuhr mit Ticketausgabe, in der Rue „Schlasspesch“ in Mersch, sog. „Schlasspesch“-Parkplatz, auf dem vorderen Teil des Parkplatzes, werktags, Montag bis Samstag, von 8.00 bis 18.00 Uhr, max. 5 Std.

Bestätigung von temporären Verkehrsregelungen

Der Gemeinderat bestätigt einstimmig die Entscheidungen des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums und beantragt die erforderlichen ministeriellen Genehmigungen.

Statuten eines Vereins

Der Gemeinderat nimmt einstimmig die neuen Statuten, die vom Verein Cercle Avicole Mersch a.s.b.l.“ mit Sitz in Moesdorf vorgelegt wurden, zur Kenntnis.

Kollektivvertrag für Staatsarbeiter

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, ab dem 1. März 2025 bestimmte Anpassungen des Dokuments: „Abänderungs- und Zusatzbestimmungen zum Staatsarbeiterkollektivvertrag vom 11. Februar 2021“ anzuwenden.

Verträge, Vereinbarungen und Urkunden

- Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die notarielle Abtretungsurkunde vom 14. Januar 2025 zu genehmigen, mit der die Aktiengesellschaft COPROM S.A. aus Mersch der Gemeinde Mersch kostenlos die im Kataster der Gemeinde Mersch, Sektion D von Beringen, „Am Sprangert“, eingetragenen Grundstücke mit einer Fläche von 6,51 Ar bzw. 1,36 Ar überträgt.
- Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die notarielle Abtretungsurkunde vom 14. Januar 2025 zu genehmigen, mit der die Gesellschaft mit beschränkter Haftung LIVINGSTON S.à r.l. aus Mersch der Gemeinde Mersch kostenlos die im Grundbuch der Gemeinde Mersch,

Sektion D von Beringen unter dem Flurnamen „Rue Albert Lentz“ eingetragene Parzelle mit einer Fläche von 20,59 Ar überträgt.

- Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den Verkaufskompromiss vom 6. Januar 2025 zu genehmigen, durch den sich Frau Marie-Anne Leyder aus Bereldange, Frau Corinne Marie-Anne Lamesch aus Ernster und Herr Christian Jean-Marc Lamesch aus Bereldange verpflichten, die im Kataster der Gemeinde Mersch eingetragenen Grundstücke wie folgt an die Gemeinde Mersch, zum Gesamtpreis von 891.000,00 €, zu verkaufen:

- 1) Sektion F von Reckange am Lieudit „Billknapp“, Wald, 50,40 Ar;
- 2) Sektion F von Reckange am Flurnamen „Hinter Billknapp“, Ackerland, 1,50 Hektar;
- 3)
 - a) Sektion F von Reckange, am Flurnamen „Auf Reiland“, Ackerland, 80, 50 Ar;
 - b) Sektion F von Reckange am Flurnamen „In der Stir“, Ackerland, 2,076 Hektar;
 - c) Sektion F von Reckange am Flurnamen „In Kremerich“, Ackerland, 90,10 Ar;
 - d) Sektion F von Reckange am Flurnamen „Unter Billknapp“, Ackerland, 6,918 Hektar;
 - e) Sektion G von Mersch am Flurnamen „Auf Sannert“, Ackerland, das 87,90 Ar;
 - f) Sektion G von Mersch am Flurnamen „Scheiden Oicht“, Ackerland, 1,353 Hektar;

Änderung eines Beschlusses des Gemeinderats

Die Beschlussfassung vom 9. Dezember 2024 betreffend den Kaufvertrag, durch den Herr Georges Robert Wies aus Dudelange und Frau Simone Lucie Wies aus Luxemburg-Stadt, die für den Nachlass des verstorbenen Herrn Pierre Robert Weyrich handeln, der Gemeinde Mersch ein Wohnhaus abtreten, mit Platz und allen Zugehörigkeiten und Nebengebäuden, gelegen in L-7561 Mersch, 32, Rue des Prés, eingetragen im Kataster der Gemeinde in Sektion G von Mersch, Flurbezeichnung „Rue des Prés“, enthaltend 14,15 Ar zum Gesamtpreis von 880.000,00 €, wurde vom Gemeinderat einstimmig geändert, um die Bestimmungen des geänderten Gemeindegesetzes vom 13. Dezember 1988 zu erfüllen.

Der Gemeinderat stimmt einstimmig:

- die notarielle Verkaufsurkunde vom 30. Januar 2025, mit der Herr Jean Paul Edouard Monen und seine Ehefrau Frau Marcelle Hélène Reding aus Schouweiler der Gemeinde Mersch die im Kataster der Gemeinde Mersch, Sektion A von Essingen, eingetragene Parzelle „Auf dem Berg“, Wald, mit einer Fläche von 10,60 Ar für den Preis von 1.800,00 € überträgt. → öffentlicher Nutzen: Anpflanzung von einheimischen Arten, Erhaltung der Biodiversität, Schutz und Pflege eines bestehenden Biotops, Abrundung des Gemeindeeigentums sowie Verwaltung und Sicherung des Waldrandes;
- die notarielle Verkaufsurkunde vom 30. Januar 2025, mit der Herr Roger Klemens aus Rollingen der Gemeinde Mersch die im Kataster der Gemeinde Mersch, Sektion E von Rollingen, unter dem Flurnamen „Steinrausch“ eingetragene Parzelle, Ackerland, mit einer Fläche von 45,20 Ar, zum Preis von 25.000,00 € überträgt. → öffentlicher Nutzen: Anpflanzung einheimischer Arten, Erhaltung der Biodiversität, Schutz und Pflege eines bestehenden Biotops, Abrundung des Gemeindeeigentums sowie Verwaltung und Sicherung des Waldrandes;
- mehrere notarielle Verkaufsurkunden vom 30. Januar 2025, in denen mehrere Personen der Gemeinde Mersch Grundstücke übertragen, die im Kataster der Gemeinde Mersch, Sektion F von Reckange, und/oder Sektion G von Mersch und/oder Sektion E von Rollingen eingetragen sind. → öffentlicher Nutzen: Eingliederung des bestehenden Bürgersteigs in den öffentlichen Bereich der Gemeinde;
- den Kaufvertrag vom 20. Januar 2025, durch den Herr Georges Wies aus Dudelange und Frau Simone Wies aus Luxemburg-Stadt, die für den Nachlass des verstorbenen Herrn Pierre Robert Weyrich handeln, der Gemeinde Mersch die im Kataster der Gemeinde Mersch, Sektion G von Mersch, sowie im Kataster der Gemeinde Helperknapp, Sektion TB von Hollenfels, eingetragenen Grundstücke mit einer Gesamtfläche von 5 Hektar 17 Ar 58 Zentiar zum Gesamtpreis von 55.381,06 € abtreten. → öffentlicher Nutzen: Anpflanzung einheimischer Arten, Erhaltung der Biodiversität, Schutz und Erhalt eines bestehenden Biotops, Abrundung des Gemeindeeigentums, Durchführung von ökologischen Ausgleichsmaßnahmen sowie Durchführung von Wasserbauarbeiten und Renaturierung des Flusses Eisch;
- den befristeten Wohnungsmietvertrag vom 1. Januar 2025, durch den die Gemeinde den Eheleuten Arendt Pinnel aus Reckange ein Haus in L-7570 Mersch, 21B, Rue Nicolas Welter gegen eine monatliche Miete von 1.000,00 € vermietet;

- den Kaufvertrag vom 27. Januar 2025, durch den die Gemeinde Mersch Herrn Amer Agovic aus Moesdorf die im Kataster der Gemeinde Mersch, Sektion C von Moesdorf, unter dem Flurnamen „Um Knapp“, Platz, eingetragenen Grundstücke mit einem Gesamtumfang von 1,28 Ar zum Gesamtpreis von 7.635,00 € verkauft;
- den Verkaufskompromiss vom 3. Februar 2025, durch den der Staat des Großherzogtums Luxemburg der Gemeinde Mersch einen Teil der im Kataster der Gemeinde Mersch, Sektion G von Mersch eingetragenen Grundstücke, die zusammen 1 Hektar 21 Ar 94 Zentiar enthalten, zum Preis von 700 €/Ar abtritt → öffentlicher Nutzen: Bau einer Ersatzstraße N7/CR123 zwischen Beringen und dem „Mierscherberg“, um dem Zusammenbruch der Verkehrssituation in Mersch entgegenzuwirken, im Rahmen der Beseitigung der PN24 und PN24a in Pettingen;
- den Zusatz zum Pachtvertrag vom 28. Oktober 2019, der vom Gemeinderat am 11. November 2019 genehmigt und am 10. Januar 2025 bzw. 3. Februar 2025 unterzeichnet wurde, durch den die Gemeinde die im Kataster der Gemeinde Mersch, Sektion F von Reckange eingetragenen Grundstücke mit einer Gesamtfläche von 3 Hektar 29 Ar 30 Zentiar zum Gesamtbetrag von 987,90 € / Jahr an Frau Jeanne Ferber, verheiratete Steichen, für ausschließlich landwirtschaftliche Zwecke verpachtet;
- die Konvention vom 20. Dezember 2024 zur Regelung der Beziehungen zwischen dem Staat des Großherzogtums Luxemburg, vertreten durch seinen Minister für Erziehung, Kinder und Jugend, der Vereinigung ohne Gewinnzweck Inter-Actions a.s.b.l. und der Gemeinde Mersch im Rahmen der Erziehungs- und Betreuungsdienste für Kinder und insbesondere im Rahmen der Verwaltung der Maison Relais „Nic Welter“;
- die Konvention vom 20. Dezember 2024 zur Regelung der Beziehungen zwischen dem Staat des Großherzogtums Luxemburg, vertreten durch seinen Minister für Erziehung, Kinder und Jugend, der Vereinigung ohne Gewinnzweck Inter-Actions a.s.b.l. und der Gemeinde Mersch im Rahmen der Erziehungs- und Betreuungsdienste für Kinder und insbesondere im Rahmen der Verwaltung der Maison Relais „Krouneberg“;
- die Grabkonzession zugunsten von Herr David Santos aus Mersch für eine Grabstätte auf dem Friedhof von Mersch;
- die Grabkonzession zugunsten von Herr François Lentz aus Mersch für ein Urnengrab auf dem Friedhof von Mersch.

Kommunale Kommissionen: Ernennung

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die Ernennung von Frau Dana Hempel als Vertreterin des Mierscher Lieshauses in der Kulturkommission zu akzeptieren.

Gewährung eines Zuschusses für die Unterstützung von Wartungsarbeiten

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, eine Gemeindeverordnung über die Gewährung einer Subvention zur Unterstützung von Unterhaltsarbeiten an Hauptwohnsitzen für Personen, die die Förderkriterien erfüllen.

Sie können diese Verordnung auf der Internetseite der Gemeinde Mersch (www.mersch.lu) **unter der Rubrik Citoyens – règlements communaux einsehen.**

Verhaltenscharta und Regeln für das SoNo-Café (Sozial, Nohaltege Café)

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die Verhaltenscharta und die Regeln für das SoNo Café zu verabschieden.

Sie können die Charta und das Reglement auf der Internetseite der Gemeinde Mersch (www.mersch.lu) **unter der Rubrik Citoyens – règlements communaux einsehen.**

Gebührenordnung für die Vermietung von Gemeinderäumen

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die Gebührenordnung für die Vermietung von Kulturzentren mit Wirkung vom 1. April 2025 anzupassen.

Sie können diese Verordnung auf der Internetseite der Gemeinde Mersch (www.mersch.lu) **unter der Rubrik Citoyens – règlements communaux (Bürger – Gemeindeverordnungen) einsehen.**

Genehmigung von Einnahmenerklärungen

- Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die Einnahmenerklärungen für das Haushaltsjahr 2024 in Höhe von insgesamt 7.506.236,40 € zu genehmigen.
- Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die Einnahmenerklärungen für das Haushaltsjahr 2025 in Höhe von insgesamt 115.301,19 € zu genehmigen.

Mitteilungen des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums und Fragen der Ratsmitglieder